## 瑞祥 ZUISYOU

期間: 2024 年 12 月 1 日(日) ~ 3 月 17 日(月) Period: December 1, 2024 - March 17, 2025

前菜盛り合わせ

每人拼盤 Assorted appetizers

あわびととろ湯葉のオイスターソース煮込み

蠔油鮑魚 Braised abalone and Yuba (Tofu Skin) with oyster sauce

有頭海老のチリソース

干焼有頭蝦 Braised prawn with chili sauce

和牛肉の黒胡椒炒め

黒椒炒和牛肉 Sauteed wagyu beef with black pepper

白身魚の老酒蒸し

雞油花雕蒸鮮魚 Steamed white fish, Chinese yellow wine, soy sauce

椎茸と青菜入りそば

冬菇青菜湯麺 Noodle Soup with mushroom and green vegetable

デザート盛り合わせ

今天甜集 Assorted Desserts

1 名様 Per Person ¥10,000(12,650)

- 2名様よりご利用いただけます Minimum of two people.
- \* 2025 年 1月 1日以降:()内はサービス料 15%・消費税が含まれたお支払い金額です。 From January 1, 2025: Price in () includes 15% service charge and consumption tax.
- \*アレルギー食材や食事制限がございますお客様はご注文の際にスタッフへお申しつけください。 Please share with us if you have any food allergies or specific dietary requirements.
- \*メニューは仕入れ状況により変更になる場合がございます。
  Menu items are subject to change based on daily availability of ingredients.

## 翡翠 HISUI

期間: 2024 年 12 月 1 日(日) ~ 3 月 17 日(月) Period: December 1, 2024 - March 17, 2025

前菜盛り合わせ

每人拼盤 Assorted appetizers

蟹肉とウニの茶碗蒸し

海胆蟹肉燉蛋湯 Stewed egg, crab meat, sea urchin

海老のえびみそ炒め

蝦醬炒蝦球 Wok-fried prawn, shrimp sauce, scallion

山海珍味の壷蒸しスープ

佛跳醬 Steamed Chinese delicacies soup

国産牛サーロインのステーキ 茸ソース

香菌汁国産牛 Japanese beef sirloin steak with mushroom sauce

牡蠣の醤油煮込みあんかけ御飯(1月~2月のみ)

葱焼大蠔会飯 Rice with stewed oysters and starchy soy sauce

デザート盛り合わせ

今天甜集 Assorted Desserts

1 名様

Per Person ¥14,000(17,710)

2 名様よりご利用いただけます

Minimum of two people.

\*()内はサービス料 15%と消費税が含まれたお支払い金額です。

Price in ( ) includes 15% service charge and consumption tax.

\*アレルギー食材や食事制限がございますお客様はご注文の際にスタッフへお申しつけください。

Please share with us if you have any food allergies or specific dietary requirements.

\*メニューは仕入れ状況により変更になる場合がございます。

Menu items are subject to change based on daily availability of ingredients.

\*1月より上海蟹入りあんかけ炒飯が牡蠣の醤油煮込みに変更となります。

Form January, Fried rice with Shanghai crab starchy sauce will be changed in Braised oyster with soy sauce.

## 金華 KINKA

期間: 2024 年 12 月 1 日(日) ~ 3 月 17 日(月) Period: December 1, 2024 - March 17, 2025

前菜盛り合わせ

每人拼盤 Assorted appetizers

活あわびと南瓜 豆腐の煮込み

鮮鮑魚豆腐南瓜 Slow braised fresh abalone, abalone sauce, pumpkin, tofu, sweet pea

オマール海老の揚げ物 黒胡椒ソース

黒椒汁坡士蝦 Deep fried lobsters with black pepper sauce

北京ダック

北京烤鴨 Beijing duck

A5 和牛肉の葱炒め

京葱和牛汁焗 A5 雪花牛肉 Stir-fried A5 wagyu beef, beef jus, scallion

海の幸入りそば

海鮮湯麺 Noodle soup with seafood

デザート盛り合わせ

今天甜集 Assorted desserts

1 名様 Per Person ¥18,000(22,770)

2 名様よりご利用いただけます Minimum of two people.

\*()内はサービス料 15%と消費税が含まれたお支払い金額です。 Price in () includes 15% service charge and consumption tax.

- \*アレルギー食材や食事制限がございますお客様はご注文の際にスタッフへお申しつけください。 Please share with us if you have any food allergies or specific dietary requirements.
- \*メニューは仕入れ状況により変更になる場合がございます。
  Menu items are subject to change based on daily availability of ingredients.

コーンスープ Corn Soup

小海老のマヨネーズソース Sauteed Shrimps with Mayonnaise Sauce

鶏肉の唐揚げ Deep Fried Chicken

シュウマイ、春巻 Pork Siu-mai, Fried Spring Roll

五目炒飯 Fried Rice with Chop-Suey

デザート盛り合わせ **Assorted Dessert** 

¥ 4,000 (5,060) 1 名様

Per Person

- \*()内はサービス料 15%と消費税が含まれたお支払い金額です。 Price in ( ) includes 15% service charge and consumption tax.
- \*米の産地情報についてはスタッフまでお尋ねください。 We need to either delete this sentence or say where the rice is from.
- \*アレルギー食材や食事制限がございますお客様はご注文の際にスタッフへお申しつけください。 Please share with us if you have any food allergies or specific dietary requirements.
- \*メニューは仕入れ状況により変更になる場合がございます。 Menu items are subject to change based on daily availability of ingredients.